



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/249/Add.1
20 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок седьмая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ
СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ

ПРОСЬБА О КОНСУЛЬТАТИВНОМ ЗАКЛЮЧЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

Письмо представителей Аргентины, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Испании, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Никарагуа, Панамы, Парагвая, Перу, Португалии, Сальвадора, Уругвая, Чили и Эквадора при Организации Объединенных Наций от 13 ноября 1992 года на имя Генерального секретаря

Добавление

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая необходимость содействия принятию и уважению норм международного права и его значение для содействия развитию мирных и дружественных отношений между государствами,

принимая во внимание необходимость уточнения определенных правовых вопросов, касающихся экстерриториального осуществления национальной юрисдикции и международного сотрудничества в судебной области на основе уважения суверенитета и территориальной целостности государств,

будучи убеждена в том, что консультативное заключение Международного Суда будет решительным образом способствовать определению и уточнению применимых в этой области норм международного права и содействовать развитию мирных и дружественных отношений между государствами,

просит, в соответствии со статьей 96 Устава Организации Объединенных Наций, Международный Суд вынести консультативное заключение по следующим вопросам:

1. Представляют ли собой нарушение норм международного права действия государства, которое прямым или косвенным образом арестовывает или захватывает какое-либо лицо на территории другого государства без согласия последнего и доставляет его на свою территорию, с тем чтобы применить к нему свою уголовную юрисдикцию?

2. Если на первый вопрос будет дан утвердительный ответ, то каковы будут в этом случае международные правовые последствия для каждого из этих государств и, возможно, для третьих государств?
